



ASSOCIATION DU PERSONNEL

Les informations paraissant dans la rubrique ((Association du personnel)) sont publiees sous la seule responsabilite de l'Association du personnel du CERN.

STAFF ASSOCIATION

The information presented in the Staff Association section of the Bulletin is published under the sole responsibility of the CERN Staff Association.

JARDIN D'ENFANTS DU CERN

Le JARDIN D'ENFANTS est ouvert a tous les enfants de 2ans1/2 a 6 ans du **lundi au vendredi inclus, de 8h.30 a 12h.30 et de 13h.30 a 17h.30.**

La GARDERIE est ouverte tous les **mardis et vendredis apres-midi de 14h.00 a 17h.30, aux enfants de 2 ans a 6 ans.**

Vous pouvez obtenir des renseignements:

- . au® 83 3604
- . de 10h.00 a 16h.00au ® 832819.

GROUPEMENT DES FRANCAIS DU CERN

Le Conseil du Groupement des Francais du CERN (GFC) vous fera parvenir le premier bulletin d'information du Groupement courant Janvier 1985.

Cependant, en ce qui concerne le '1 % Social' calcule sur les revenus imposables de 1983, nous vous demandons de retarder votre paiement jusqu'au DERNIER DELAL

Pendant ce laps de temps, nous continuons nos demarches avec la Delegation des Fonctionnaires Internationaux aupres du Premier Ministre et nous venons d'adresser une lettre a M. Laurent FABIUS a ce sujet. Par ailleurs, nous consultons des experts juridiques et fiscaux.

Le resultat de toutes ces demarches et des propositions d'actions vous seront presentes dans notre ler bulletin.

CLUBS

DISQUES

Nous venons d'acquérir plus d'une centaine de nouveaux disques classiques de tres bonne qualite. Les disques sont des maintenant a la disposition des membres du Club.

Le Club est ouvert les mercredis et jeudis de 12h.30 a 13h.00et de 17h.30 a 18h.00.

RECORD

We just bought more than a hundred new classical records of very high quality. These records are available to Club members as of now.

The opening hour are Wednesday and Thursday from 12.30 to 13.00 and from 17.30 to 18.00.

SKI

COURS ALPES (Samedi)

Les cours de ski debutent samedi 5 Janvier 1985. Les personnes qui desirent profiter du transport en car et du prix de groupe pour les forfaits, peuvent s'inscrire a la permanence du Club chaquejeudi de 16h.00a 18h.00.

Le depart des cars a lieu a Meyrin (Cite Satellite) pare No.2 a 7h.30 precises.

WEEK-END DE SKI

Le week-end de ski de Zermatt est complet. Toutes les personnes inscrites sont priees de passer a la permanence pour apporter une photo. L'horaire des departs leur sera envoye au debut 85.

SKI DE FOND

Nous vous rappelons le debut des cours samedi 5 Janvier. Depart des cars:

- . Place du Marche a St. Genis, le matin a 8h.15 et l'apres-midi a 13h.15.
- . Gex (Place de la Poste), le matin a 8h.30 et l'apres-midi a 13h.30.

COURS DU DIMANCHE (Alpes)

Debut des cours du dimanche 6 Janvier 1985.

Depart des cars St. Genis a 7h. 15.

Pour tous renseignements, vous pouvez appeler le 83.2772.